

中採10億拓前海金融擔保

香港文匯報訊（記者 方楚茵）自2010年因涉嫌誇大交易規模而停牌逾兩年，昨終於復牌的中國公共採購（1094）宣布，日前獲深圳市有關部門批出，於前海經營國採中國公共採購金融服務平台，並成立兩家附屬公司，包括國採公共採購金融信息服務（前海）有限公司及國採公共採購金融擔保（前海）有限公司，投資額分別為1億元（人民幣，下同）及10億元。公司執行董事兼聯席董事陳樹林指，金融擔保公司將為參與政府採購而貸款困難的中小企作擔保，已與部分內地銀行接洽，預期於2013年下半年正式開展業務。

陳氏表示，去年11月開通的中國公共採購網電子交易平台，已連接內地22個省市的地方採購平台，而公司將以此為基礎，陸續開拓其他增值服務，包括於前海提供電子化金融服務，再向供應商收取服務費用。公司日前獲批於前海經營業務，證明公司的業務及採購網與現代服務業接軌，加上中國新一屆政府力行反貪腐，落實改革公共採購，以電子化採購減少過程中的貪污腐敗現象，實行採購「陽光化」，正是公司的龐大發展機會。

網付今年規模逾800億

他指，中國政府每年的公共採購金額，若包括基建工程等已達逾5萬億元，單是商品類亦已達1.3萬億元，但此數與發達國家仍有距離，故發展空間很大，而新屆政府亦着力把採購業務市場化，雖然在改革龐大體系上有困難，但公司是行業的先行者，有潛在發展機會。



中國公共採購執行董事兼聯席董事程遠忠及陳樹林(右)。香港文匯報記者方楚茵攝

陳氏又提到，公司於去年第四季度與多家企業簽訂合作協議發展採購網電子交易平台的第三方專業服務，包括法律鑒證服務及第三方網上支付服務等。自去年11月至今年3月初，電子交易平台的交易規模已逾100億元，預計今年全年的交易規模可達逾800億元。若中國於2020年前成為政府採購協議（GPA）會員，將會開拓出更大的國際市場。

陳樹林又有信心今年公司將扭虧為盈。他指，去年下半年已着手處理今年業務，雖然投資業務回報需時，但基於採購網平台已初具規模，加上陸續投入的增值服務及其他核心業務的貢獻，將很快有現金流入。2012年公司的股東應佔利潤虧損收窄至1,457.5萬元，上年則虧損達2,343.8萬元。

截至去年底公司現金、定期存款及銀行結餘約有1.14億港元，面對擴展新業務的資金需求，陳氏指，去年收購了一所軟件中心，滿足內部研發電子平台需求，該公司另有中標深圳地鐵項目，足以支持營運需要，故公司沒燒錢

的研發項目。目前金融擔保公司則仍在初步階段，不一定獨資進行，正考慮引入國內外銀行作為股東，但目標以公司控股達70%以上。該公司於去年7月以1.35億元購入武漢東湖新技術開發區金融港二期作為運營總部，發展電子化公共採購交易平台及其他第三方服務及數據中心服務等。

停牌逾2年昨復牌跌27%

中國公共採購於2010年7月5日停牌，至上周已停牌逾2年，主要因公司於同年2月公佈一項與中鐵建物資產集團華鐵有限公司達3,000億元的採購協議被媒體指採購協議造假及誇大交易規模所致。陳氏指，公司停牌期間更換主要股東及管理層，而未來發展策略亦有不同，已成一間全新公司，而直至日前終達成復牌條件，於昨日恢復交易。然而首日公司股價未受惠於復牌及獲准在前海經營金融服務平台消息，收報0.495元，下跌達27.2%或0.185元，交易額1.71億元。

永達：限車令不影響豪華車市場

香港文匯報訊（記者 黃嘉銘）新一屆中央政府提倡節約，市場憂慮奢侈品銷售前景受壓。從事高檔汽車銷售的永達汽車（3669）指，在今年產能投放加大及宏觀調控走勢向好的情況下，預計今年的乘用車銷售毛利率會比去年的4%好，但要達到2011年的水平有一定難度。公司又認為，內地高檔汽車的銷量仍可保持每年12%的增長，更直言汽車銷售客戶以個人為主，不受新一屆政府提倡節約而影響高檔汽車的銷售。

永達汽車董事局副主席王志高昨表示，內地汽車市場去年曾經出現供過於求的情況，但第四季已經明顯改善，而存貨周轉天數由2011年的31.3天，增至去年的43.6天，公司有信心今年會控制在40天以內。被問及對「限車令」的見解時，王志高認為，措施對中端汽車影響較大，但中端車僅佔公司總收入三成，而且大部分為強勢品牌，故影響有限。他又稱，不相信高端客戶會因牌費增加而減低購買豪華車的意慾。

中傳動料風電業務下半年轉好

香港文匯報訊（記者 方楚茵）中國高速傳動（0658）主營業務的風力齒輪傳動設備業務銷售去年收入下跌約17.1%至39.52億元（人民幣，下同）。公司主席胡日明指，受全球經濟復甦步伐緩慢及內地風電處下行調整期影響，致客戶訂單減少。公司2013年風力設備首季訂單亦未如理想，只與去年下半年持平，但預期今年二及三季度會逐步改善，下半年業務較佳。他強調非不看好全年風電業務發展，但要再

有爆炸性增長則不大可能。胡氏指，整體政策仍支持風電發展，但發展需時，首季度的業務表現不理想，海外亦維持去年水平，但對二及三季度業務感覺樂觀。他指，因應目前風電需求減少，故不會增加產能，去年的產能利用率亦見下降，但不認為未來幾年會持續下行。去年公司整體毛利率下跌1.1個百分點至24.4%，主要因傳統齒輪箱產品平均售價下調所致，但胡氏估計今年毛利率將可與去年持平。

石藥今年推4新藥產品

香港文匯報訊（記者 黃詩韻）石藥集團（1093）去年獲母公司注入成藥業務資產後，業績表現躍升，期內股東應佔溢利大增5.09倍至21.62億元。該公司股價昨日曾升5.7%，收市報3.33元，升0.6%。公司計劃未來重點把新藥做多做大，今年將推4種產品。

去年該公司獲母公司注入旗下全

部非上市資產，包括石藥歐意藥業、石藥恩必普藥業和石藥新諾威製藥，以新藥為主打，配合多元產品組合來發展。創新藥中，「恩必普」軟膠囊收入較上年增長58%至5.21億元，「恩必普」注射液收入1.56億元，較上年增長360%。公司指「恩必普」為獨家專利產品，沒有直接競爭產品。

天翔移民顧問有限公司

(移民英語系統國家專家)

負責人：劉天均先生

(原加拿大及香港律師)，出身加拿大英屬哥倫比亞大學(UBC)法学院，1987年起專攻移民法，具超過20年為客戶辦理移民的經驗；Nigel Thomson先生，1973年加入加拿大移民部，官至移民主任，現任全加拿大移民顧問協會主席。

沙省雇主担保移民 (SINP)

為現時全加拿大要求最低，不需英語，速度極快移民途徑

- 1 免費審核申請人條件及配對工作
- 2 三天知知審核結果及沙省相應職位
- 3 无严格英語要求
- 4 无需面試，四個月获官方檔案号码
- 5 一步到位，两年內全家移居加拿大

●→▶▶▶ 申請條件：

- A 18-55周岁
- B 高中(中专)以上学历
- C 两年或以上相关行业经验 (蓝领技术人员：如廚師、燒焊工等) (白领職員：任何行業，包括一般文職工作人員)
- D 具語言能力(英/法語)，可获加分
- E 有资产证明(加币1-4万)，可获加分 (无需解释资产来源)

地址：香港銅鑼灣廣場二期2001室
電話：(852) 3583 2841 / (86) 147 1563 5034
電郵：enquiry@tcimmigration-hk.com
網址：www.tcimmigration-hk.com

香港投資移民 (CIES)

- A 投資港幣1,000萬元
- B 全家定居香港，享受居民福利
- C 无居住要求，移民不移居
- D 无生育限制
- E 7年后，可申请香港特區護照

本公司為客戶十天办妥第三國居留權，申請手續一條龍服務。

● 圣基茨 (St. Kitts and Nevis) 申請護照 (購買酒店股份)

- A 國家特許酒店項目 (Park Hyatt)
- B 約4-6個月获公民身份及護照
- C 过百國家免簽證(包括歐盟國家，加拿大及香港)
- D 投資約美金50萬元，获國際性酒店股份，每年收取股息。5年后，卖出所持股份于下位申辦護照人士，收回最少美金40萬元

北京聯絡：劉天梅小姐
地址：北京市朝陽區光華路12號数码01大廈2302室
電話：(86) 136 8111 6689
電郵：tienmay@immigration-hk.com

申請酒牌續期啟事

小肥羊旺角火鍋

現特通告：戴錦桃其地址為新界青衣長發邨賢發樓205室，現向酒牌局申請位於九龍旺角亞皆老街16號、16A號及16B號旺角商業中心地下E舖及1樓至4樓全層小肥羊旺角火鍋的酒牌續期。凡反對是項申請者，請於此公告登報之日起十四天內，將已簽署及申明理由之反對書，寄交九龍深水埗基隆街333號北河街市政大廈4樓酒牌局秘書處。

日期：2013年4月3日

APPLICATION FOR RENEWAL OF LIQUOR LICENCE

LITTLE SHEEP MONGKOK HOT POT

Notice is hereby given that Tai Kam To of Rm. 205, Yin Fat Hse., Cheung Fat Estate, Tsing Yi Island, N.T. is applying to the Liquor Licensing Board for renewal of the Liquor Licence in respect of Little Sheep Mongkok Hot Pot at Shop E on G/F and Whole of 1/F, - 4/F, Mongkok Commercial Centre, 16, 16A and 16B Argyle Street, Mong Kok, Kowloon. Any person who knows any reason why this renewal should not be granted should send a written and signed statement of the facts to the Secretary, Liquor Licensing Board, 4/F., Pei Ho Street Municipal Services Building, 333 Ki Lung Street, Shamshuipo, Kowloon within 14 days from the date of this notice.

Date: 3rd April 2013

申請酒牌轉讓及更改啟事

潮宮酒樓

現特通告：李麗荷其地址為九龍佐敦彌敦道219號莊士倫敦廣場11字樓，現向酒牌局申請把位於九龍佐敦彌敦道219號莊士倫敦廣場11字樓西湖春天食府的酒牌轉讓給孫留發，其地址為九龍佐敦彌敦道219號莊士倫敦廣場11字樓及作以下更改：更改店舖名稱為潮宮酒樓。凡反對是項申請者，請於此公告登報之日起十四天內，將已簽署及申明理由之反對書，寄交九龍深水埗基隆街333號北河街市政大廈4樓酒牌局秘書處。

日期：2013年4月3日

APPLICATION FOR TRANSFER AND AMENDMENT OF LIQUOR LICENCE

CHAO PALACE RESTAURANT

Notice is hereby given that Li Li He of 11/F, 219 Chuang's London Plaza, Nathan Road, Jordan, Kowloon is applying to the Liquor Licensing Board for transfer of the Liquor Licence in respect of Lac Printemps Restaurant situated at 11/F, 219 Chuang's London Plaza, Nathan Road, Jordan, Kowloon to Suei Lau Faat of 11/F, 219 Chuang's London Plaza, Nathan Road, Jordan, Kowloon and the following amendment: Change of shop sign to Chao Palace Restaurant. Any person who knows any reason why this transfer and amendment should not be granted should send a written and signed statement of the facts to the Secretary, Liquor Licensing Board, 4/F., Pei Ho Street Municipal Services Building, 333 Ki Lung Street, Shamshuipo, Kowloon within 14 days from the date of this notice.

Date: 3rd April 2013

比華利中港酒店

集團管理·自置物業

牌照號碼：H/0277 H/0278

日租400元起 月租7000餘元起

訂房專線：9509 5818

中港酒店：九龍尖沙咀白加士街1-11號1 & 2樓全層
電話：2730 1113 傳真：2723 5398

比華利酒店：香港灣仔駱克道175-191號京城大廈4樓全層
電話：2507 2026 傳真：2877 9277

網址：www.bchkhotel.hk

證券代碼：600776 900941

股票簡稱：東方通信 東信B股

編號：證2013-007

東方通信股份有限公司

關於2013年日常關聯交易事項預計的公告

本公司及董事會全體成員保證公告內容的真實、準確和完整，對公告的虛假記載、誤導性陳述或者重大遺漏負連帶責任。

重要內容提示：

- 是否需要提交股東大會審議：否
- 是否對關聯方形成較大依賴：否
- 日常關聯交易基本情況

(一) 日常關聯交易履行的審議程序

- 1、公司第六屆董事會第四次會議審議通過了《關於2013年日常關聯交易事項預計的議案》，關聯董事迴避了表決；
- 2、公司獨立董事對該日常關聯交易事項進行了審查，並發表了獨立意見，認為：以上關聯交易是因公司正常的生產經營需要而發生的，並遵循了公開、公平和公正的原則，不存在損害本公司和廣大股東利益的情況，不會對公司本期及未來的財務狀況產生不利影響，也不會影響上市公司生產經營的獨立性。

(二) 前次日常關聯交易的預計和執行情況

關聯交易類別	關聯人	上年（前次）預計金額（萬元）	上年（前次）實際發生金額（萬元）
向關聯人銷售產品、商品	杭州東信北郵信息技術有限公司	2,500-4,000	3,462
	中國普天信息產業股份有限公司	500-2,000	579
	EASTCOMPEACE INDIA PVT LTD	300-1,000	218
	杭州東信實業有限公司	100-300	1
向關聯人提供勞務	小計	3,400-7,300	4,260
	中國普天信息產業北京通信規劃設計院	100-300	1
接受關聯人提供的勞務	小計	100-300	1
	普天東方通信集團有限公司	800-1,000	815
	杭州東信實業有限公司	300-1,000	401
合計	小計	1,100-2,000	1,216
		4,600-9,600	5,477

以上關聯交易實際發生的金額均在預計的範圍內。

(三) 本次日常關聯交易預計金額和類別

關聯交易類別	關聯人	本年預計金額（萬元）	佔同類業務比例（%）	本年年初至披露日與關聯人累計已發生的交易金額（萬元）	上年實際發生金額（萬元）	佔同類業務比例（%）
向關聯人銷售產品、商品	杭州東信北郵信息技術有限公司	3,000-5,000	0.91-1.52	421	3,462	1.05
	中國普天信息產業股份有限公司	600-3,000	0.18-0.91	210	579	0.18
	EASTCOMPEACE INDIA PVT LTD	200-1,000	0.06-0.30		218	0.07
	小計	3,800-9,000		4,259		
接受關聯人提供的勞務	普天東方通信集團有限公司	800-1,200	0.28-0.42		815	0.29
	杭州東信實業有限公司	300-1,000	0.10-0.35	149	401	0.14
合計	小計	1,100-2,200			1,216	
		4,900-11,200			5,475	

二、關聯方介紹和關聯關係

1、各關聯方基本情況介紹

關聯方	主營業務	註冊資本	法定代表人
中國普天信息產業股份有限公司	通信系統及終端、網絡通信設備及終端、廣播電視系統及終端、計算機及軟件、系統集成、光電機等的技術開發、生產、銷售、服務；承包境內外工程及招標代理和工程施工承包、工程規劃、設計、監理等等。	190,305萬元	邢雄
普天東方通信集團有限公司	技術開發、服務、批發、零售；通信設備、電子設備等；承包：通信設備工程；諮詢；經濟信息（除證券、期貨、商品中介）等等。	72,930萬元	徐名文
杭州東信北郵信息技術有限公司	技術開發、服務、成果轉讓、移動智能網及相關的通信軟件、信息系統、信息網絡技術及設備的集成等。	3,000萬元	張澤熙
EASTCOMPEACE INDIA PVT LTD	銷售、生產和運輸SIM卡、通信設備和電子設備。	虛比：800萬元	張曉川
杭州東信實業有限公司	技術開發、諮詢、服務；通信設備、電子計算機及外部設備、電子元器件；批發、零售；辦公自動化設備、五金交電、電子元器件；服務：室內美術裝潢、物業管理等	1,200萬元	樓水勇

2、與關聯方之關聯關係說明

關聯方	關聯關係	說明
中國普天信息產業股份有限公司	母公司的控股公司	符合上海證券交易所《股票上市規則》第10.1.3條第（一）款規定的情形。
中國普天信息產業北京通信規劃設計院	同受中國普天信息產業集團公司控制	符合上海證券交易所《股票上市規則》第10.1.3條第（二）款規定的情形。
普天東方通信集團有限公司	母公司	符合上海證券交易所《股票上市規則》第10.1.3條第（二）款規定的情形。
杭州東信北郵信息技術有限公司	同受母公司普天東方通信集團有限公司控制	符合上海證券交易所《股票上市規則》第10.1.3條第（二）款規定的情形。
EASTCOMPEACE INDIA PVT LTD	同受母公司普天東方通信集團有限公司控制	符合上海證券交易所《股票上市規則》第10.1.3條第（二）款規定的情形。
杭州東信實業有限公司	同受母公司普天東方通信集團有限公司控制	符合上海證券交易所《股票上市規則》第10.1.3條第（二）款規定的情形。

3、前期同類關聯交易的執行情況和履約能力分析

前期與關聯方銷售貨物、提供勞務關聯交易中，關聯方均具備相應支付能力；前期與關聯方接受勞務關聯交易中，關聯方均具備充分履約的能力。

三、關聯交易的定價政策和依據

公司2013年度關聯交易是公司和關聯方之間的日常關聯交易，定價原則是根據公平、公允原則參考市場價格進行定價。交易價格和付款安排按照簽訂的合同條款執行，結算方式主要是電匯。

四、關聯交易對上市公司之影響

公司2013年度日常關聯交易，是因公司正常的生產經營需要而發生的，並且遵循了公開、公平、公正的定價原則，不會損害中小股東利益，不會對公司未來財務狀況、經營成果產生不利影響，也不會影響上市公司生產經營的獨立性。

特此公告。

東方通信股份有限公司董事會

二〇一三年四月三日

刊登廣告熱線：2873 9888

傳真：2873 0009

電郵：advert@wenweipo.com